



# ADE

ASOCIACIÓN DE DIRECTORES  
DE ESCENA DE ESPAÑA

## Seminario / Encuentro

# LA ESCENIFICACIÓN DE LOS CLÁSICOS: PROCEDIMIENTOS Y ESTÉTICAS

Dirección: Juan Antonio Hormigón

**Pazo de Mariñán (A Coruña)**  
**Octubre 2015**

Organizado por la Excm. Diputación de A Coruña y la Asociación de Directores de Escena de España (ADE)



**Diputación  
DA CORUÑA**



# ADE

ASOCIACIÓN DE DIRECTORES  
DE ESCENA DE ESPAÑA

Actividad subvencionada por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



Con la colaboración  
de la Fundación AISGE



Con el auspicio de la Escuela de Arte Dramático de Galicia





## PROGRAMA

### **Jueves 15 octubre**

Tarde Llegada de los participantes al Pazo de Mariñán

21:00 hs. Salida hacia Betanzos

21:30 hs. Cena en Betanzos

### **Viernes 16 de octubre**

09:00 hs. Desayuno

09:30 hs. Inauguración del Seminario por Valentín González Formoso,  
Presidente de la Excm. Diputación Provincial de A Coruña.

10:00 hs. Inicio del Seminario. Presentación general

Primera sesión.

Moderador: Eduardo Alonso (Director de escena)

Ponencias: *Introducción*

por Juan Antonio Hormigón (Director de escena y escritor)

*Un recorrido con los clásicos grecolatinos en la escena española,*  
por Carmen González Vázquez (Universidad Autónoma de Madrid)

11:30 hs. Descanso / Café

11:50 hs. Reanudación de la sesión

*De hombres y dioses: dirigiendo Sófocles,*

por Denis Rafter (Director de escena)

Debate

13:30 hs. Fin de la sesión

14:00 hs. Comida

17:00 hs. Segunda sesión.

Moderadora: Jara Martínez (ESAD de Castilla y León)

Ponencias:

*Leve acercamiento a los clásicos: "La estrella de Sevilla" y "Hamlet",*  
por Alfonso Zurro (Director de escena. ESAD de Sevilla)

18:00 hs. Descanso / Café

18:20 hs. *Tres mitos sobre el amor: "El barbero de Sevilla", "Cyrano de  
Bergerac" y "Otello",*

por Xosé Manuel Rabón (Director de escena)

Debate

20:00 hs. Fin de la segunda sesión

21:00 hs. Salida hacia Betanzos

21:30 hs. Cena en Betanzos



Seminario / Encuentro **LA ESCENIFICACIÓN DE LOS CLÁSICOS:  
PROCEDIMIENTOS Y ESTÉTICAS**

**Sábado 17 de octubre**

- 09:00 hs. Desayuno  
10:00 hs. Tercera sesión.  
Moderador: Claudio Casero (ESAD de Castilla y León)  
Ponencias: *De “La cisma de Inglaterra” a “Enrique VIII”*,  
por José Gabriel López Antuñano (Dramaturgista. ESAD de Castilla y León. UNIR)  
*Escenificar a Calderón: “La cisma de Inglaterra”*,  
por Ignacio García (Director de escena)  
11:30 hs. Descanso / Café  
11:50 hs. Reanudación de la sesión  
*“Fuenteovejuna” en Chile: una propuesta con acento latinoamericano*,  
por Jesús Codina (Director de escena. Universidad de Buenos Aires)  
Debate  
13:30 hs. Fin de la sesión  
14:00 hs. Comida  
  
16:30 hs. Visita turística  
20:00 hs. Representación teatral en Sada (A Coruña).  
*Linda y Freddy, ilusionistas*,  
espectáculo escrito y dirigido por Eduardo Alonso  
Teatro do Noroeste  
Salida hacia Betanzos  
22:00 hs. Cena en Betanzos

**Domingo 18 de octubre**

- 09:00 hs. Desayuno  
10:00 hs. Cuarta sesión.  
Moderadora: Cristina Yáñez (Directora de escena)  
Ponencias: *¿Como gustéis? Shakespeare en la escena alemana de hoy*,  
por Friedhelm Roth Lange (Director de escena y teatrólogo. Alemania)  
11:30 hs. Descanso / Café  
11:50 hs. Reanudación de la sesión  
*Tres visiones de Hamlet*,  
por Marga del Hoyo (Teatróloga. ESAD de Castilla y León)  
Debate  
13:30 hs. Clausura  
14:00 hs. Comida y despedida de los participantes.

\* \* \* \* \*

**Fechas:**  
**Del 15 al 18 de octubre de 2015**  
**Número de plazas limitado**

**INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:**  
Asociación de Directores de Escena  
Costanilla de los Ángeles, 13  
28013 Madrid  
Tf. 915 59 12 46  
correo electrónico:  
[asociacion@adeteatro.com](mailto:asociacion@adeteatro.com)